



press
INFORMATION

LE CRISTAL ECLAIRE: SWAROVSKI ILLUMINE LES MONDES DU DESIGN D'INTERIEUR ET DE L'ARCHITECTURE

Eternellement moderne, riche héritier de tradition et toujours tendance le cristal de Swarovski est devenu un ingrédient essentiel du design contemporain. Lumineux, prismatique et spectaculaire, «STRASS ® Swarovski ® Crystal» est le premier choix des éclairagistes traditionnels et contemporains du monde entier. La technologie de pointe chez Swarovski a produit des effets surprenants tel que le scintillant «Crystal StarLED», un ciel étoilé grâce à la technologie LED, qui ouvre un monde de liberté et de versatilité sans borne. Les qualités créatives extraordinaires du cristal enflamment l'imaginaire des architectes et des designers d'intérieur.

Un univers de cristal

La production des éléments en cristal, fusion parfaite d'art et de technologie, est au coeur des activités de Swarovski depuis la fondation de la société en 1895. Tous les jours, des cristaux parfaitement taillés sont expédiés du petit village de Wattens aux designers et aux industriels du monde entier. Le cristal étant de plus en plus prisé, Swarovski renforce ses liens avec les domaines de l'éclairage, de l'architecture et du design d'intérieur.

STRASS ® Swarovski ® Crystal – La marque

Swarovski a commencé à fabriquer des éléments en cristal pour l'éclairage en 1965. La marque STRASS a été déposée en 1976. Emblématique du savoir-faire de Swarovski, les éléments des lustres traditionnels de «STRASS ® Swarovski ® Crystal» sont parfaitement taillés et polis. Symétriques et uniformes, leurs surfaces résistent à la poussière et ne perdent jamais leur brillant éclat. Fabriqués avec les meilleurs matériaux, les éléments des lustres possèdent une pureté et une clarté qui donne une idéale répartition et réfraction de la lumière en dégageant une brillance inégalée dans l'industrie. Aujourd'hui, comme une garantie de qualité et de perfection chez Swarovski, chaque composant de lustre est gravé au laser avec la signature de STRASS. Ce logo est en évidence sur tous les certificats de STRASS, et sur toutes les étiquettes qui se



press INFORMATION

trouvent sur les lustres composés à 100 % de «STRASS ® Swarovski ® Crystal». C'est une marque de qualité qui assure aux clients qu'ils ont acheté les meilleurs lustres sur le marché.

Les «partnershops»

En 2004, Swarovski a entrepris une initiative globale par laquelle la société travaille de concert avec 140 boutiques d'éclairage soigneusement choisies, y compris «Crystal Gallery» à Innsbruck et «Crystal Worlds», qui est le musée et le lieu de rencontre multimédia de Swarovski à Wattens. Chez tous les détaillants du réseau «Partnershop», les clients sont sûrs de recevoir des bons conseils d'experts spécialement formés.

Des lustres célèbres

Les célèbres pampilles de Swarovski embellissent les lustres les plus spectaculaires du monde y compris les créations ultra-tendances des designers tels que Ron Arad, Ingo Maurer, et Tom Dixon jusqu'aux lustres historiques du Metropolitan Opera House à New York et celui de la chambre de Louis XIV au Château de Versailles. Le luxueux «Emirates Palace Hotel» à Abou Dhabi brille de 1 002 lustres dignes de conte de fée signés de « STRASS ® Swarovski ® Crystal ». Le plus grand lustre en cristal du monde se trouve à la Grande Mosquée du Sultan Quabos en Oman. Décoré avec plus de 600 000 éléments de STRASS ® Swarovski ® Crystal, il est d'une hauteur de 14 mètres. En 2004, le «STRASS ® Swarovski ® Crystal» a joué un rôle important au cinéma lorsque Swarovski a créé le lustre célèbre de l'Opéra Populaire de Paris pour «Le Fantôme de l'Opéra».

Crystal Palace

En hommage à son fondateur Daniel Swarovski 1er qui a sans cesse travaillé à améliorer ce qui est bon, la société initie des projets du design directionnels dans les domaines de l'éclairage et de l'architecture, notamment la collection «Crystal Palace» qui a le but de re-inventer le lustre. Sous la direction de Nadja Swarovski-Adams, le projet «Crystal Palace» a transformé l'industrie en réalisant des lustres à couper le souffle créés par des designers mondialement connus comme Tord Boontje, Karim Rashid, Andrée Putman, Georg Baldele, Chris Levine, Yves Béhar, Marcel Wanders et même le musicien Lenny Kravitz. Poussant les limites du design et de la technologie,



press INFORMATION

ces créations contemporaines – individuelles, provocatrices, organiques ou futuristes – sont des oeuvres d’art. Swarovski continue à élargir la mission de «Crystal Palace». Le public réclame de nouvelles collections chaque année et Swarovski offre la possibilité à de nouveaux créateurs pour réaliser leurs visions. Succès international, la collection «Crystal Palace» est présente aux foires et aux salons du monde entier y compris celui de Salone de Mobile à Milan et d’Art Basel à Miami.

Illuminez votre vie

Suite au succès de «STRASS ® Swarovski ® Crystal» et de son partenariat florissant avec les designers de l’éclairage, Swarovski a développé ses propres systèmes d’éclairage qui unissent parfaitement les technologies de pointe telles que la fibre optique et le LEDS avec les qualités émotives du cristal taillé. Les systèmes à la fois beaux et fonctionnels comme les spots encastrés, les panneaux lumineux de cristal et le célèbre «Crystal StarLED» qui mime un ciel étoilé offrent aux créateurs une liberté d’expression artistique et une versatilité sans bornes.

Des idées lumineuses

Conscient que le cristal apporte du luxe, de l’optimisme et de l’abondance à la vie quotidienne, Swarovski explore de nouvelles applications et de nouveaux concepts pour intégrer le cristal dans des espaces sophistiquées. Versatiles et émouvants, les «Crystal Panels» de Swarovski sont des objets de lumière customisés, utilisés comme revêtements pour les murs et les plafonds et aussi pour les pancartes et la calligraphie. Capables de changer l’ambiance d’un intérieur en ajoutant du charme et en élargissant l’espace, les «Crystal Panels» peuvent être juxtaposés avec les miroirs pour mieux jouer avec la sensation de reflets infinis et pour intensifier la lumière et l’espace. Swarovski offre des conseils de design pour appliquer et customiser les «Crystal Panels» qui pourraient être illuminés par les sources de lumière naturelles ou artificielles.

Le «Swarovski Bathroom made by Kludi»

En 2005, Swarovski s’est associé avec Kludi, fabricant allemand d’accessoires de salles de bains de haute gamme, pour créer la première salle de bains holistique en cristal, un concept architectural qui dépend de la capacité du cristal à imprégner une espace avec



press INFORMATION

une atmosphère chaleureuse, lumineuse et onirique. Le résultat, le «Swarovski bathroom made by Kludi», permet au cristal d'établir une relation avec les matériaux tels que le granit, le bois, la pierre à chaux, la lumière et l'eau. La salle de bains est équipée d'une douche et d'une coiffeuse en cristal, de planchers et de revêtements muraux en cristal mais aussi de l'éclairage et des lustres.

Mozart chez Swarovski

En hommage au grand compositeur autrichien, Swarovski a réalisé le «Haus für Mozart» à Salzburg, une installation de 200 mètres carrés dans l'Opéra rénové de Salzburg. Un mur de cristal dans la maison crée une vision métamorphique de Mozart et de ses proches. Au travers d'un captivant jeu d'ombres et de lumière dans lequel 84 spots amovibles sont orientés vers quatre niveaux de 35 000 cristaux, des images apparaissent et disparaissent. C'est le portrait parfait de l'artiste multi-facetté qu'était Mozart: prodige, enfant espiègle, compositeur inspiré, amant et mari.

Rockefeller Center

Depuis 2004, Swarovski crée l'étoile de cristal qui orne le très célèbre arbre de Noël au Rockefeller Center à New York. Le cristal de Swarovski joue aussi un rôle important au «Top of the Rock», le site panoramique récemment rénové. L'architecte Michael Gabellini a travaillé de concert avec Swarovski pour créer des ornements sur mesure et deux œuvres d'art en cristal: «Radiance», un mur géodique massif et «Joie», un lustre en cascade de «STRASS ® Swarovski ® Crystal».

Winter Wonderland

Au printemps de 2006, Swarovski a demandé au célèbre designer Tord Boontje, originaire des Pays Bas, de créer «Winter Wonderland», un paysage poétique de montagne hivernale entièrement façonné en cristal. Cette œuvre sera exposée au Swarovski Crystal Gallery à Innsbruck durant les trois prochaines années. Cette œuvre met l'accent sur les possibilités infinies du cristal telle que sa capacité de réussir les thèmes organiques. Cette exposition confirme les affinités entre Tord Boontje et la Maison Swarovski pour la Nature.



press
INFORMATION

En 1895, Daniel Swarovski, inventeur et visionnaire originaire de Bohême, installe dans le village de Wattens, dans le Tyrol, en Autriche, une machine qu'il vient d'inventer et qui est destinée à la taille et au polissage des cristaux de joaillerie. Swarovski allait, après ces débuts, révolutionner le monde de la mode en devenant le plus grand producteur mondial de cristal taillé de grande précision, destiné à l'univers de la mode, de la joaillerie et, plus récemment, du luminaire, de l'architecture et de la décoration d'intérieur. La société, toujours implantée à Wattens, est restée familiale et est aujourd'hui gérée par les 4ème et 5ème générations. Mondialement reconnu, Swarovski est présent dans plus de 120 pays avec un effectif qui dépasse les 22 000 salariés, et a réalisé un chiffre d'affaires de 2,56 milliards d'euros en 2007. Swarovski comprend deux divisions majeures, devenues incontournables dans l'univers de la création et du design internationaux : CRYSTALLIZED™ - Swarovski Elements, qui produit des composants pour l'industrie de la mode, et STRASS® Swarovski® Crystal, qui se consacre à l'architecture et à la création de luminaires. Depuis 1965, la société est également au service de l'industrie de la joaillerie fine avec des pierres précieuses naturelles et des pierres synthétiques. Depuis avril 2008, cette relation a été renforcée à travers la redynamisation et le changement de la gamme en ENLIGHTENED™ - Swarovski Elements. Témoignant de la créativité qui est le cœur de l'entreprise, les lignes Swarovski, vendues dans plus de 1 300 boutiques Swarovski et franchises dans les principales capitales, créent des accessoires, de la joaillerie, et des objets de décoration d'intérieur, tandis que la collection d'accessoires signée Daniel Swarovski est devenue la collection couture de la maison. Swarovski Crystal Society compte près de 400 000 membres dans le monde, qui collectionnent avec passion les célèbres figurines en cristal. Depuis son inauguration en 1995 à Wattens, le musée du cristal multimédia Crystal Worlds a attiré plus de 7 millions de visiteurs. Le groupe Swarovski comprend également Tyrolit®, qui fabrique des outils de polissage, Swareflex, des plots réfléchissants pour la sécurité routière, et Swarovski Optik, spécialiste du matériel optique d'observation.